

Evidenčné číslo zmluvy:4660677/2014

TRANSPETROL, a.s.:

Zmluva o poskytovaní služieb ev. č. 4660677/2014

§ 269 ods.2

Obchodného zákonníka z. č. 513/ 91 Zb. v znení neskorších zmien a doplnkov
d ďalej len „Zmluva“

Čl. I.

Zmluvné strany

1.1.

TRANSPETROL, a.s., Šumavská 38, 821 08 Bratislava

(ďalej len **objednávateľ**)

Zastúpený:

Ing. Ivan Krivosudský, predseda predstavenstva

Ing Peter Moravčík, člen predstavenstva

IČO:

31341977

IČ DPH:

SK2020403715

IBAN:

SK7911000000002621021532

Bankové spojenie:

Tatra banka, a.s., číslo účtu 2621021532/1100

Označenie registra:

Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, odd.
Sa, vl. č. 507/

1.2.

(ďalej len **dodávateľ**)

GREEN MONT, s.r.o. , 076 72 Vojany 111

Zastúpený:

Arleta Vargová

IČO:

46186492

IČ DPH:

SK2023269633

DIC:

2023269633

Bankové spojenie:

OTP Trebišov č. ú.: 12654634/5200

Čl. II.

Predmet zmluvy

- 2.1. Zmluvné strany sa zaväzujú za ďalej uvedených podmienok uzavrieť zmluvu o poskytovaní služieb podľa § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka č. 513/1991 Zb. v platnom znení.
- 2.2. Predmetom zmluvy je:
údržba zelene, pozostávajúca z kosenia plôch a porastov, na PS-1 o celkovej ploche 143 131 m² a PS-2 o celkovej ploche 15 560 m² s predpokladom kosenia areálu 6x ročne na každej prevádzke,
b) odburinenie okrasných výsadiieb mechanicky a chemicky, postrek proti škodcom a strihanie okrasných kríkov 1x ročne,
c) mulčovanie výsadby kôrou, vyhnojenie okrasnej výsadby,
d) chemické odburinenie betónových plôch, štrkových plôch a zámkovej dlažby 2x ročne,
Všetky práce budú požadované a vykonávané v súlade s agrotechnickými termínmi, ako aj pokynmi a internými predpismi objednávateľa.
Objednávateľ na základe písomnej výzvy vyzve dodávateľa na požadovaný aktuálne potrebný výkon podľa prílohy č.1 .

Čl. III.

Čas a miesto plnenia

- 3.1. Dodávateľ sa zaväzuje vykonávať činnosti v zmysle Čl. II. bod 2.2 pre objednávateľa priebežne, kvalitne, podľa rozsahu a vopred dohodnutého harmonogramu, stanoveného v Prílohe č. 1. tejto zmluvy.
- 3.2. Miestom plnenia sú priestory na PS – 2 Moldava nad Bodvou, PS – 1 Budkovce
- 3.3. Táto zmluva je uzatvorená na dobu do 31.12.2015
Zmluvné strany môžu zmluvu vypovedať doporučeným listom alebo osobne dorúčením výpovede druhej zmluvnej strane.
- 3.4. Túto zmluvu je možné ukončiť písomnou dohodou zmluvných strán, písomnou výpoveďou doručenou druhej zmluvnej strane alebo odstúpením od zmluvy.
- 3.5. Každá zo zmluvných strán je oprávnená písomne vypovedať túto zmluvu aj bez uvedenia dôvodu s jedno mesačnou výpovednou lehotou,. Ak si zmluvná strana, ktorej je výpoveď určená a zaslaná týmto spôsobom túto z akéhokoľvek dôvodu neprevezme, považuje sa výpoveď za doručенú na 5. deň odo dňa jej odoslania aj keď sa adresát o doručení (uložení na pošte) nedozvedel. Ak adresát odmietne výpoveď prevziať, považuje sa výpoveď za doručенú dňom, kedy bolo prevzatie odmietnuté. Výpovedná lehota začne plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede.

Čl. IV.

Cena za poskytované služby, fakturácia a platobné podmienky

- 4.1. Cena za riadne a včas poskytnuté služby podľa tejto zmluvy je stanovená podľa zákona č.18/1996 Z.z. o cenách v znení neskorších predpisov dohodou medzi zmluvnými stranami vo výške PS-1,2 – cena za jednotlivé úkony pre tento objekt je uvedená v prílohe č.1,
- 4.2. Zmluvné strany sa dohodli, že dodávateľ bude vyhotovovať faktúru za opakované dodanie služieb podľa platného zákona o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov. K cene za služby bude uplatnená DPH podľa podmienok platných v čase vzniku daňovej povinnosti.
- 4.3. Cenu za riadne a včas poskytnuté služby zaplatí objednávateľ na základe riadne vyhotovenej faktúry, ktorú vyhotoví dodávateľ do 10. dňa nasledujúceho mesiaca. Splatnosť faktúry je 30 dní odo dňa jej doručenia objednávateľovi. Faktúra sa považuje za doručení najneskôr na štvrtý deň po vyhotovení a odoslaní faktúry. Objednávateľ bude cenu za služby uhrádzať na účet dodávateľa uvedený na príslušnej faktúre. Za deň splnenia peňažného záväzku sa považuje deň odpísania dlžnej sumy z účtu objednávateľa v prospech účtu dodávateľa.
- 4.4. V prípade, ak deň splatnosti faktúry pripadne na sobotu, nedeľu alebo sviatok, objednávateľ je povinný uhradiť faktúru už v posledný predchádzajúci pracovný deň.
- 4.5. V prípade, ak z označenia platby uskutočnenej objednávateľom jednoznačne nevyplýva, ktorú faktúru touto platbou uhrádza, bude platba považovaná za úhradu najskôr splatnej penalizačnej faktúry a následne najskôr splatnej dlžnej čiastky.
- 4.6. Povinnou prílohou faktúry bude súpis vykonaných prác a dodávok písomne odsúhlasený oprávneným zástupcom objednávateľa. Objednávateľ je povinný uhradiť riadne vyhotovenú a doručенú faktúru v lehote splatnosti vo výške sumy, na ktorú bola vyhotovená. Pri úhrade je povinný používať zúčtovacie údaje, t.j. číslo účtu a banky, variabilný a konštantný symbol podľa toho, ako sú uvedené na faktúre.
- 4.7. Faktúra bude obsahovať náležitosti podľa platného zákona o dani z pridanej hodnoty. Ak faktúra nespĺňa zákonom stanovené a dohodnuté náležitosti alebo neboli splnené podmienky pre vyhotovenie faktúry uvedené v tejto zmluve, je objednávateľ oprávnený faktúru vrátiť a písomne požiadať dodávateľa o odstránenie zistených nedostatkov, najneskôr do 3 pracovných dní odo dňa jej doručenia. V takom prípade nová 30 dňová lehota splatnosti faktúry začne plynúť odo dňa doručenia riadne opravenej faktúry objednávateľovi.
- 4.8. V prípade, ak bude objednávateľ v omeškaní so zaplatením faktúry za opakované dodané služby podľa tejto zmluvy, je dodávateľ oprávnený fakturovať z dlžnej sumy za každý začatý deň úrok z omeškania vo výške 0,01% z dlžnej sumy za každý deň omeškania. Objednávateľ je povinný zaplatiť úrok z omeškania do 14 kalendárnych dní odo dňa doručenia faktúry, ktorou mu dodávateľ vyúčtuje úrok z omeškania. Táto faktúra sa nebude považovať za faktúru pre účely dane z pridanej hodnoty.

- 4.9. Dohodnutú cenu diela je možné zmeniť len písomnými dodatkami podpísanými obidvoma zmluvnými stranami.
- 4.10. Zmluvné strany sa dohodli, že pohľadávky dodávateľa voči objednávateľovi, vzniknuté z tejto zmluvy, nie je dodávateľ oprávnený postúpiť tretej osobe bez predchádzajúceho písomného súhlasu objednávateľa.

Čl. V.

Odovzdanie a prevzatie vykonaných prác a služieb

- 5.1. Dodávateľ je povinný poskytovať služby objednávateľovi podľa tejto zmluvy riadne a včas, na svoje náklady, na vlastnú zodpovednosť a nebezpečenstvo podľa podmienok dohodnutých v tejto zmluve.
- 5.2. Dodávateľ sa zaväzuje odstrániť reklamované vady plnenia podľa tejto zmluvy do 5 dní odo dňa ich reklamovania objednávateľom.
- 5.3. Ak dodávateľ pri realizácii diela zistí skryté prekážky, ktoré znemožňujú vykonanie prác súvisiacich s poskytovanými službami pre objednávateľa dohodnutým spôsobom, je povinný to bez zbytočného odkladu oznámiť objednávateľovi a navrhnúť mu zmenu.
- 5.4. Súpis vykonaných prác a dodávok po vecnej stránke skontroluje a odsúhlasí oprávnený zástupca objednávateľa a to podpisom na každej strane predloženého súpisu prác a dodávok. Ak má súpis prác a dodávok vady (nie je vyhotovený zmluvne dohodnutým spôsobom), zástupca objednávateľa je oprávnený dodávateľovi vrátiť tento súpis na prepracovanie. Súpis vykonaných prác a dodávok potvrdený zástupcami objednávateľa je povinnou prílohou faktúry.

Čl. VI.

Zmluvné pokuty

- 6.1. Dodávateľ, ktorý je v omeškaní s plnením podľa tejto zmluvy, je povinný zaplatiť objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,01 % z ceny za fakturované obdobie, za každý deň omeškania. Omeškanie dodávateľa s plnením podľa tejto zmluvy o viac ako 10 dní bude považované za podstatné porušenie zmluvy.
- 6.2. Dodávateľ, ktorý je v omeškaní s odstránením drobných väd alebo nedorobkov, ktoré boli zmluvnými stranami spísané v zápise o zistených vadách, je povinný zaplatiť objednávateľovi za každý deň omeškania penále 0,01 % z ceny za fakturované obdobie, až do dňa, kedy vady alebo nedorobky budú odstránené.
- 6.3. Dodávateľ je povinný zaplatiť zmluvné pokuty, uplatnené podľa bodu 6.1 alebo 6.2. tejto zmluvy do 14 dní od ich uplatnenia objednávateľom. Zaplatením zmluvnej pokuty nie je dotknutá povinnosť dodávateľa zaplatiť objednávateľovi vzniknutú škodu v celom rozsahu.

Čl. VII.

Povinnosti a práva dodávateľa

- 7.1. Dodávateľ je povinný bez zbytočného odkladu upozorniť objednávateľa na nevhodnú povahu alebo vady vecí, podkladov alebo pokynov, ktoré dostal od objednávateľa.
- 7.2. Objednávateľ je oprávnený i v priebehu poskytovania služieb požadovať zmenu (zámenu dodávok alebo vykonávaných prác, rozšírenie alebo obmedzenie predmetu zmluvy). V takomto prípade zmluvné strany dohodnú zmenu v predmete zmluvy a jej vplyv na cenu, prípadne aj termín plnenia dodatkom k tejto zmluve, resp. jednorazovou objednávkou a dodávateľ je povinný zrealizovať plnenie podľa takto zmenených podmienok.
- 7.3. Dodávateľ potvrdzuje, že sa v plnom rozsahu zoznámil s rozsahom a povahou predmetu tejto zmluvy, že sú mu známe technické, kvalitatívne a iné podmienky k jej plneniu a že disponuje takými technickými, materiálnymi a personálnymi kapacitami, oprávneniami a odbornými znalosťami, ktoré sú k riadnemu plneniu potrebné.
- 7.4. Dodávateľ sa zaväzuje vynaložiť maximálne úsilie a odbornú starostlivosť na predchádzanie vzniku škôd a zníženie ich rozsahu, zabezpečiť preventívne opatrenia, kvalifikovanú súčinnosť vo vzťahu k povinnosti predchádzať škodám, obmedzeniu ich rozsahu, zakročovaciu povinnosť pri hroziacej škode, opatrenia na odvrátenie alebo zmiernenie škody, zabezpečiť a kontrolovať riadne plnenie svojich povinností vyplývajúcich z tohto zmluvného vzťahu.
- 7.5. Dodávateľ je povinný dodržiavať pokyny objednávateľa alebo jeho zástupcov týkajúce sa plnenia predmetu zmluvy.
- 7.6. Dodávateľ v plnom rozsahu zodpovedá za bezpečnosť a ochranu zdravia osôb v priestore pracoviska mieste plnenia. Odborné práce musia byť vykonané len pracovníkmi dodávateľa alebo jeho subdodávateľov, ktorí majú príslušnú kvalifikáciu, odbornú spôsobilosť a oprávnenie na vykonanie týchto prác. Dodávateľ je povinný pri poskytovaní služieb podľa tejto zmluvy zabezpečiť podmienky pre dodržiavanie BOZP a PO podľa interných predpisov platných v mieste plnenia (vrátane príslušných školení), dodržiavanie rozhodnutí príslušných orgánov štátnej správy, platných technických noriem, najmä STN, príslušných platných všeobecne záväzných právnych predpisov, zvlášť o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci, o bezpečnosti práce a technických zariadení pri stavebných prácach, predpisov o ochrane pred požiarmi a požiarnej prevencii, zákazu vnášania, požívania alkoholických nápojov, užívania omamných alebo psychotropných látok, fajčenia a kontrolovať ich dodržiavanie. Za každé porušenie tohto ustanovenia zmluvy sa dodávateľ zaväzuje zaplatiť na základe uplatnenia objednávateľom zmluvnú pokutu vo výške 333,- eur. Porušenie tohto ustanovenia zmluvy dodávateľom bude považované za podstatné porušenie zmluvy.
- 7.7. Dodávateľ je plne zodpovedný za poškodenie vedení a inžinierskych sietí, ktoré sa nachádzajú na pracovisku a ich vytýčenie bolo zápisnične odovzdané dodávateľovi.

- 7.8. Dodávateľ je povinný bez zbytočného odkladu informovať objednávateľa o všetkých zmenách, týkajúcich sa podmienok plnenia predmetu tejto zmluvy.

Čl. VIII.

Povinnosti a práva objednávateľa

- 8.1. Zástupcovia objednávateľa sú oprávnení priebežne kontrolovať vykonávanie služieb. Ak zistia, že dodávateľ postupuje v rozpore so svojimi povinnosťami, sú oprávnení dožadovať sa toho, aby dodávateľ vady vzniknuté vadným plnením odstránil a služby poskytoval riadnym spôsobom. V prípade, že dodávateľ v primeranej lehote nevyhoví týmto požiadavkám objednávateľa považuje sa to za podstatné porušenie zmluvy.

Čl. IX.

Odstúpenie od zmluvy

- 9.1. Od zmluvy je možné odstúpiť len v prípadoch, ktoré ustanovuje zmluva alebo zákon.
- 9.2. Ak sa porušenie zmluvnej povinnosti zmluvnou stranou považuje v zmysle tejto zmluvy alebo v zmysle § 345 Obchodného zákonníka za podstatné porušenie zmluvy, môže oprávnená strana od zmluvy odstúpiť, pokiaľ to oznámi písomne druhej zmluvnej strane bez zbytočného odkladu, najneskôr však do 30 dní po tom, ako sa o porušení dozvedela, resp. mohla dozvedieť. Pre určenie lehoty je rozhodujúci dátum doručenia oznámenia.
- 9.3. Ak oprávnená strana oznámi druhej strane, že na splnení zmluvných povinností v primeranej lehote naďalej trvá, alebo nevyužije v lehote podľa bodu 9.2. tejto zmluvy právo od zmluvy odstúpiť, môže od zmluvy odstúpiť len spôsobom pre nepodstatné porušenie zmluvy v zmysle § 346 Obchodného zákonníka.
- 9.4. Odstúpením od zmluvy zmluva zaniká dňom doručenia písomného prejavu vôle oprávnenej strany druhej zmluvnej strane. Odstúpením od zmluvy nie je dotknuté právo na zaplatenie zmluvnej pokuty a náhradu škody vzniknutej porušením zmluvy.

Čl. X.

Osobitné ustanovenia

- 10.1. Všetky právne a iné vzťahy, ktoré vzniknú pri realizácii predmetu zmluvy sa budú riadiť ustanoveniami tejto zmluvy a príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka č. 513/1991 Zb. v znení

neskorších predpisov, ako aj ostatnými príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky.

- 10.2. Túto zmluvu je možné meniť a dopĺňať len na základe dohody oboch zmluvných strán, ktorá bude mať formu písomného dodatku k tejto zmluve, podpísaného zástupcami oboch zmluvných strán oprávnenými k podpisu zmluvy.
- 10.3. Zmluvné strany súhlasia, že všetky informácie a skutočnosti, ktoré získali akýmkoľvek spôsobom o druhej zmluvnej strane a jej činnosti pri uzavretí a plnení tejto zmluvy, avšak nielen v súvislosti s ňou, sa považujú za dôverné a majú charakter obchodného tajomstva. Zmluvné strany sa zaväzujú takéto informácie a skutočnosti neposkytnúť a nesprístupniť tretím osobám a nevyužiť na iný účel, ako na plnenie tejto zmluvy.
- 10.4. Povinnosť nezverejňovania sa nevzťahuje na informácie a skutočnosti, ktoré:
- sú verejne prístupné, alebo ktoré sa bez zavinenia zmluvnej strany, ktorá tieto získala stanú verejne prístupnými,
 - boli druhej zmluvnej strane preukázateľne známe pred nadobudnutím platnosti tejto zmluvy, alebo
 - zmluvná strana tieto získala od tretej strany, ktorá nie je viazaná povinnosťou mlčanlivosti voči strane, ktorej sa takéto informácie týkajú, alebo
 - sa majú sprístupniť a poskytnúť v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov alebo vyžiadania orgánov v rozsahu určenom platnými všeobecne záväznými právnymi predpismi.
- 10.5. Zmena identifikačných údajov zmluvných strán zapisovaných do obchodného registra (napr. sídla, zástupcu) ako aj číslo účtu, zmeny útvaru zodpovedného za uzatvorenie a plnenie zmluvy alebo zmena kontaktných osôb sa nebudú považovať za zmeny vyžadujúce si uzavretie dodatku k tejto zmluve. Zmluvná strana je povinná zmeny týchto údajov v závislosti od okolností prípadu – oznámiť druhej zmluvnej strane bez zbytočného odkladu písomne, najneskôr však 10 dní od účinnosti zmeny.
- 10.6. Oprávnenými zástupcami zmluvných strán, zodpovednými za výkon technického dozoru, odovzdávanie, preberanie a podpisovanie prác sú:

za objednávateľa:

Vedúci PS

za dodávateľa:

Arleta Vargová

Čl. XI.

Záverečné ustanovenia

- 11.1. Zmluva je vyhotovená v 4 rovnopisoch, z ktorých po podpísaní každá zo zmluvných strán obdrží 2 rovnopisy.
- 11.2. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej obojstranného podpisu zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v zmysle §47a Občianskeho zákonníka a §5a zákona č. 211/2000 Z.z. o slobode informácií v znení neskorších predpisov v Centrálnom registri zmlúv. Zmluvné strany so zverejnením tejto zmluvy súhlasia.
- 11.3. Zmluvné strany sa budú usilovať o zmierlivé riešenie všetkých sporov spojených s touto zmluvou. V prípade, že ak nedôjde k urovnaniu sporov zmierom, zmluvné strany sa dohodli, že spor bude

rozhodovať súd vecne a miestne príslušný podľa príslušných ustanovení Občianskeho súdneho poriadku v platnom znení.

- 11.4. Zmluvné strany výslovne prehlasujú, že si túto zmluvu prečítali, bola spísaná podľa skutočnej a slobodnej vôle, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu s ňou pripájajú oprávnení zástupcovia zmluvných strán svoje vlastnoručné podpisy.

Prílohy: Cenové ponuky dodávateľa

V, dňa

V, dňa

Za dodávateľa:

Za objednávateľa:

.....
Arleta Vargová

.....
Ing. Ivan Krivosudský,
predseda predstavenstva

.....
Ing. Peter Moravčík,
člen predstavenstva

Príloha č.1

Podrobný cenový návrh

„Kosenie a údržba zelene“

„Kosenie a údržba zelene na PS-1 Budkovce“

P.č.	Skrátený popis položky	M. j.	Množstvo	Cena za m.j. [€]	Cena celkom [€]	DPH [€]	Cena s DPH [€]	Doba realizácie v hodinách
2.1.	Trávniky	m ²	143 131,00	0,0595	8 516,29	1 703,26	10 219,55	60
	Kríkové skupiny	m ²	140,00	5,00	700,00	140,00	840,00	10
	Mulčovanie	m ²	20,00	10,00	200,00	40,00	240,00	2
2.2.	Chemické odburinenie areálu	m ²	5 000,00	0,14	700,00	140,00	840,00	10
	Spolu				10 116,29	2 023,26	12 139,55	82

„Kosenie a údržba zelene na PS-2 Moldava nad Bodvou“

P.č.	Skrátený popis položky	M. j.	Množstvo	Cena za m.j. [€]	Cena celkom [€]	DPH [€]	Cena s DPH [€]	Doba realizácie v hodinách
2.1.	Trávniky	m ²	15 560,00	0,0695	1 081,42	216,28	1 297,70	10
2.2.	Chemické odburinenie areálu	m ²	870,00	0,15	130,50	26,10	156,60	2
	Spolu				1 211,92	242,38	1 454,30	12

Vo Vojanoch dňa 02.05.2014



Vargová
GREEN MONT s.r.o.
076 72 VOJANY 111
IČO: 46186492
IČ DPH: 2023269633

Arleta Vargová
konateľka spoločnosti
GREEN MONT, s.r.o.